



COMUNE DI CREMA

CREMA 25-26-27 SETTEMBRE 2014

con il Patrocinio di



Regione Lombardia

ALTE  
STORIE

PASSIONI CIVILI E SENTIMENTI SOCIALI

FESTA DEI LETTORI E DEI LIBRI PER RAGAZZI

equilibri

**altreStorie** è una festa dei **libri**, dei **lettori** e della **lettura**. Una festa per le bambine e i bambini, per le ragazze e i ragazzi, i loro genitori, gli educatori. Per la città e i cittadini.

**altreStorie** nasce a **Crema**, nel 2013, come festival delle **passioni civili** e dei **sentimenti sociali**, per affermare valori quali la **partecipazione**, l'**integrazione**, la **solidarietà** e la **coesione sociale**, per costruire lettori curiosi e cittadini consapevoli. Già dal nome **altreStorie** mette assieme le idee del **leggere alto** e del **leggere altro**. Perché **alte** sono sempre le storie, **alto** è il valore del leggere e del raccontare e **alta** è la qualità delle storie e degli autori proposti. E perché **altre** sanno essere le storie che raccontano **le differenze**: delle persone, delle culture e delle abilità personali. **Alto** e **altro** è il modo di fare editoria per ragazzi che **altreStorie** vuole mettere in evidenza e sostenere.

*altreStorie* è un progetto di

equilibri

per il



COMUNE DI CREMA

in collaborazione con

uovcnero

con il Patrocinio di



Regione Lombardia

ideato e curato da **Eros Miari**  
collaborazioni al progetto di  
**Sante Bandirali, Alessandra Baschieri,  
Peppo Bianchessi, Gabriela Zucchini**  
progetto grafico e illustrazioni di  
**Peppo Bianchessi**  
La Redazione Fuorilegge è coordinata da  
**Paola Bertolino, Davide Pace, Gabriela Zucchini**

**altreStorie**  
per il tempo libero

**h. 16,00 Biblioteca Comunale**

**Redazione Fuorilegge**

**La redazione incontra Aidan Chambers**

*I ragazzi e le ragazze della Redazione Fuorilegge guardano il festival da "dentro": parlano coi lettori, incontrano gli autori e lo raccontano su fuorilegge.org. (per ragazze e ragazzi, da 11 anni)*

giovedì

**25**

settembre

**h. 17,00 Piazza Duomo**

**Il posto delle storie**

**Lecture e narrazioni con Alessandra Baschieri e Cristina Busani**  
*Oggi la piazza è il posto delle storie, un luogo speciale pieno di libri pronti per essere letti e narrati. Alessandra e Cristina sono pronte a raccontare. Voi, siete pronti ad ascoltare? (da 5 anni)*

**h. 21,00 Palazzo Comunale, Sala Ricevimenti**

**Per una scuola delle storie**

**Incontro con Aidan Chambers**

*La vita di Aidan Chambers si è riempita di storie: le storie che ha letto e lo hanno fatto crescere; le storie che ha scritto e hanno fatto crescere generazioni di lettori. Un grande scrittore e grande maestro racconta ai ragazzi e agli adulti l'importanza di crescere in una scuola delle storie. (per adulti)*

venerdì  
**26**  
settembre

**h. 17,00 Piazza Duomo**

**Fili di storie, fili di memorie - Laboratorio con Vittoria Facchini**

*C'è Silvia, che le storie le ama, le ascolta, le annoda. E c'è un Capitano, che le storie le teme e le vuole distruggere. E poi c'è Vittoria, che le storie le disegna con i pennelli e i pennarelli, le cuce col filo della memoria e le taglia con le forbici. E le fa disegnare, cucire e tagliare anche a noi. (da 7 anni)*

**h. 20,45 Piazza Duomo: La musica delle altreStorie**

**Una serata di storie e suoni con Alessandra Baschieri e Gianluca Magnani**

*Ci sono le parole e le figure, e poi i suoni e i ritmi, che parlano con le storie narrate. Ci sono le altreStorie che fanno ridere e pensare, un po' spaventano e tanto divertono. Ci sono Alessandra che racconta e Gianluca che suona. Ci sono proprio tutti, ci siete anche voi? (per tutti)*

sabato  
**27**  
settembre

**h. 9,00 e h. 15,00 Biblioteca Comunale**

**Redazione Fuorilegge - La redazione prepara il Finimondo!**

*(vedi sopra, h. 16)* (da 11 anni)

**h. 10,30 Piazza Duomo: Il posto delle storie - Letture e narrazioni con Alessandra Baschieri e Cristina Busani**

*Oggi la piazza è il posto delle storie, un luogo speciale pieno di libri pronti per essere letti e narrati. Alessandra e Cristina sono pronte a raccontare. Voi, siete pronti ad ascoltare? (da 5 anni)*

**h. 11,15 Piazza Duomo: Fili di storie e filastrocche Incontro con Vittoria Facchini e Bruno Tognolini**

*Cosa succede quando s'incontrano un poeta delle parole e una poetessa delle figure? Succede che s'intrecciano fili strani e colorati, nascono rime, nascono trame, e la mattina di altreStorie si tesse di divertimento. (da 5 anni)*

**h. 16,00 Biblioteca Comunale**

**Redazione Fuorilegge - La redazione incontra Bruno Tognolini**  
*I ragazzi e le ragazze della Redazione Fuorilegge guardano il festival da "dentro": parlano coi lettori, incontrano gli autori e lo raccontano su fuorilegge.org. (da 11 anni)*

**h. 15,00 Piazza Duomo: Fili di storie, fili di memorie Laboratorio con Vittoria Facchini**  
*(vedi pagina accanto) - (da 5 anni)*

sabato  
**27**  
settembre

**h. 15,30 sede della casa editrice uovonero: Ti disleggo una storia Incontro con Marzia Bizzaro (psicologa, Aias Busto Arsizio), Mara Cabrini (pedagogista clinica, Anffas Crema), Enza Crivelli (pedagogista clinica, Anffas Crema). Coordina Sante Bandirali**

*Anche i bambini con disturbi dell'apprendimento possono accedere al piacere della lettura? Nella sede di uovonero, casa editrice che fa del diritto di tutti alla lettura il proprio motivo fondatore, discutiamo di questo diritto e di come conseguirlo, a scuola e in famiglia. (per adulti)*

**h. 15,30 Sala di S.Maria di Porta Ripalta**

**T'invito al festival e Manifesti del mondo: appuntamento finale Incontro conclusivo del progetto altreStorie per l'estate, con Gek Tessaro, Bruno Tognolini e Peppo Bianchessi**

*Quali autori avranno invitato i giovani lettori ad altreStorie? E quali Manifesti del mondo avranno disegnato? I bambini e i ragazzi di Crema sono i protagonisti di questo appuntamento conclusivo del progetto che li ha coinvolti in azioni estive di lettura, scrittura e illustrazione. (per tutti)*

**h. 17,00 Piazza Duomo**

**A ritrovar le storie - Un incontro di gioco e narrazione con Monica Morini e Annamaria Gozzi, Teatro dell'Orsa**

*Questa è una storia di tanto tempo fa, «quando i pesci volavano e le rape crescevano sugli alberi...». Ma noi possiamo giocarla ancora oggi, insieme a Monica e Annamaria. Basta un lancio di dadi e la storia e il gioco cominciano, la memoria ritorna e le parole raccontano. (per tutti)*

**h. 20,45 Piazza Duomo**

**Io sono un ladro di bestiame felice - Il teatro disegnato di Gek Tessaro**

*Gek è un ladro: coi suoi disegni ha rubato tutti i cavalli del mondo... e tanto di più. Per raccontare la sua storia mescola le magie del buio della notte, di una lavagna luminosa e della musica. È così che ha inventato il teatro disegnato. È così che è diventato felice e fa felici anche noi. (per tutti)*

**h. 22,15 Piazza Duomo: Finimondo!**

*La Redazione Fuorilegge chiude il festival altreStorie con un finimondo di letture. (per tutti)*

giovedì  
**25**  
settembre

## altreStorie per le scuole

**h. 9,00 Biblioteca Comunale  
Redazione Fuorilegge**

*I ragazzi e le ragazze della Redazione Fuorilegge guardano il festival da "dentro": parlano coi lettori, incontrano gli autori e lo raccontano su fuorilegge.org. (scuola secondaria primo grado, da 11 anni)*

**h. 9,00 Museo Civico, Chiostro**

**h. 14,15 Scuola Primaria "L. Benvenuti" - Ombriano**

**Che mestieri fantastici!**

**Laboratorio per giocare con le parole, con Massimo De Nardo**

*Nimbo fa di mestiere il riparatore di Nuvole; Dizzy, invece, il cercatore di parole. E poi c'è Massimo De Nardo, che di mestiere fa i libri e il teatro, e ora gioca con noi e con le parole, per inventare tanti nuovi mestieri fantastici.*

(scuola primaria, da 8 anni)

**h. 9,00 Sala della Musica, ex Istituto Musicale "L. Folcioni"**

**Crystal della strada - Incontro con Sante Bandirali**

*Holly ha tredici anni e una gran voglia di scappare. Infilata una parrucca bionda che la fa sembrare più grande e... via, sulla strada, a cercare la sua vera casa, la sua vera madre. Ma la verità, alla fine della strada, forse non è quella che Holly vorrebbe trovare. Sante Bandirali, editore e traduttore, presenta il libro di Siobhan Dowd.*

(scuola secondaria primo e secondo grado, da 13 anni)

**h.9,00 Scuola Primaria "L. Benvenuti" - Ombriano**

**h.11,00 Aula Magna Istituto "L. Paciolini"**

**Pesi massimi contro il razzismo - Incontro con Federico Appel**

*Le sfide dello sport non sono soltanto quelle tra gli atleti: con la forma della Graphic Novel, Federico Appel ci racconta le storie di grandi campioni come Jesse Owens, Gino Bartali e Muhammad Ali e le loro sfide al razzismo, all'intolleranza, al pregiudizio.*

(scuola secondaria primo grado, da 11 anni)

**h. 10,00 e h. 14,15 Sala di S.Maria di Porta Ripalta  
Manifesti dal mondo**

**Laboratorio con Peppo Bianchessi**

*Bruno Tognolini e Gek Tessaro hanno creato la divertente agenzia di Pubblicità Incantata che ha dato vita al libro Manifesti. Adesso ai manifesti di Gek e Bruno si aggiungono quelli dei bambini e dei ragazzi di Crema, che sotto la guida maestra di Peppo faranno da cornice al festival. (scuola primaria, da 7 anni)*

**h. 11,00 Museo Civico, Sala Pietro Da Cemmo**

**Per una scuola delle storie**

**Incontro con Aidan Chambers**

*La vita di Aidan Chambers si è riempita di storie: le storie che ha letto e lo hanno fatto crescere; le storie che ha scritto e hanno fatto crescere generazioni di lettori. Un grande scrittore e grande maestro racconta ai ragazzi e agli adulti l'importanza di crescere in una scuola delle storie.*

(scuola secondaria primo e secondo grado, da 13 anni)

**h. 11,00 S.Maria della Croce, Sala Civica**

**h. 14,15 Museo Civico, Chiostro**

**Animali & Ingranaggi**

**Laboratorio con Roberta Angeletti**

*Quando Roberta prende il pennello (o il pennarello) possono accadere cose ben strane: che un Bullone faccia il gradasso, che una lumaca vada di corsa... Che siano ingranaggi oppure animali, a Roberta piace giocare a inventare storie e disegni di cose differenti. Giochiamo con lei? (scuola primaria, da 7 anni)*

venerdì

26  
settembre

**h. 9,00 Biblioteca Comunale  
Redazione Fuorilegge**

*I ragazzi e le ragazze della Redazione Fuorilegge guardano il festival da "dentro": parlano coi lettori, incontrano gli autori e lo raccontano su fuorilegge.org. (scuola secondaria primo grado, da 11 anni)*



**h. 9,00 Aula Magna Istituto "L. Pacioli"**

**Per una scuola delle storie - Incontro con Aidan Chambers**

*La vita di Aidan Chambers si è riempita di storie: le storie che ha letto e lo hanno fatto crescere; le storie che ha scritto e hanno fatto crescere generazioni di lettori. Un grande scrittore e grande maestro racconta ai ragazzi e agli adulti l'importanza di crescere in una scuola delle storie.*

*(scuola secondaria primo e secondo grado, da 13 anni)*

**h. 9,00 S.Maria della Croce, Sala Civica  
h. 14,15 Museo Civico, Chiostro**

**Dodo e Bianca: l'allegria delle differenze - Laboratorio con Sophie Fatus**

*Quanta allegria nei disegni e nelle storie di Sophie, capaci di raccontare le cose più importanti: di Bianca, una bambina che per parlare non usa le parole; del coniglietto Dodo, alle prese coi problemi dei bimbi più piccini.*

*Che bello, con Sophie, giocare all'allegria!*

*(scuola dell'infanzia e primaria, da 5 anni)*

**h. 9,00 Scuola Primaria "L. Benvenuti" - Ombriano**

**Fili di storie, fili di memorie - Laboratorio con Vittoria Facchini**

*C'è Silvia, che le storie le ama, le ascolta, le annoda. E c'è un Capitano, che le storie le teme e le vuole distruggere. E poi c'è Vittoria, che le storie le disegna con i pennelli e i pennarelli, le cuce col filo della memoria e le taglia con le forbici. E le fa disegnare, cucire e tagliare anche a noi.*

*(scuola primaria, da 7 anni)*



**h. 10,00 e h. 14,15 Sala di S.Maria di Porta Ripalta**

**Manifesti dal mondo - Laboratorio con Peppo Bianchessi**

*Bruno Tognolini e Gek Tessaro hanno creato la divertente agenzia di Pubblicità Incantata che ha dato vita al libro Manifesti. Adesso ai manifesti di Gek e Bruno si aggiungono quelli dei bambini e dei ragazzi di Crema, che sotto la guida maestra di Peppo faranno da cornice al festival. (scuola primaria, da 7 anni)*

**h. 11,00 Museo Civico, Sala Cremonesi**

**Crystal della strada - Incontro con Sante Bandirali**

*Holly ha tredici anni e una gran voglia di scappare. Infila una parrucca bionda che la fa sembrare più grande e... via, sulla strada, a cercare la sua vera casa, la sua vera madre. Ma la verità, alla fine della strada, forse non è quella che Holly vorrebbe trovare. Sante Bandirali, editore e traduttore, presenta il libro di Siobhan Dowd. (scuola secondaria primo e secondo grado, da 13 anni)*

**h. 11,00 Museo Civico, Sala Pietro Da Cemmo**

**h. 14,15 Scuola Primaria "L. Benvenuti" - Ombriano**

**Rime, rabbie, sogni, passioni - Incontro con Bruno Tognolini**

*Quante storie, quante rime, quanta rabbia, quanti sogni e passioni scorrono nei libri di Bruno Tognolini? Scopriamole insieme a lui: le storie di un attacchino di sogni; le rabbie in rima dei bambini che diventano grandi; le passioni di un poeta "per bambini e per vecchi". (scuola primaria, da 8 anni)*



**h. 14,15 Museo Civico, Sala Cremonesi**

**Il ritorno di Hank Zipzer - Incontro con Sante Bandirali**

*Hank Zipzer è tornato: ecco il quarto volume della serie che ha per protagonista Hank, un ragazzino dislessico che lotta per non piegarsi ai soprusi, a scuola e nella vita. Sante Bandirali, editore e traduttore, ci presenta le sue divertentissime avventure.*

*(scuola primaria, da 8 anni)*

sabato

27

settembre

h. 9,00 e h. 11,00 Sala della Musica, ex Istituto Musicale "L. Folcioni"

**L'eroe invisibile: l'altraStoria di Giorgio Perlasca. Incontro con Luca Cognolato, Silvia Del Francia e Franco Perlasca**

*Non era spagnolo e tantomeno un diplomatico, Giorgio Perlasca. Ma nell'inverno del 1944, fingendosi Console dell'Ambasciata di Spagna a Budapest, salvò migliaia di ebrei dalla deportazione nazista e dalla Shoah. Insieme a Franco Perlasca, figlio di Giorgio, Luca Cognolato e Silvia Del Francia raccontano ai ragazzi la storia de L'eroe invisibile. (scuola secondaria primo e secondo grado, da 12 anni)*

## oltreStorie: appuntamento speciali

*Con il programma di oltreStorie il festival si apre ad altriLuoghi, altreScuole, altreCittà, portando libri e scrittori, storie e illustratori oltre gli abituali confini:*

- **oltreStorie in libreria:** gli autori del festival incontrano i bambini e i ragazzi nelle librerie della città: incontri rapidi per qualche dedica e un po' di chiacchiere.
- **oltreStorie in ospedale:** forse non fanno guarire, ma di sicuro le storie fanno bene. Per questo incontriamo i bambini e le bambine che si trovano al reparto di Pediatria dell'Ospedale Maggiore di Crema: per raccontare storie e regalare sorrisi.
- **oltreCrema:** gli autori del festival si mettono in cammino e incontrano i bambini e le bambine di altreScuole e altriPaesi, perché la lettura non conosce confini.
- **il calendario dettagliato degli appuntamenti speciali è disponibile su [www.altrestoriefestival.it](http://www.altrestoriefestival.it)**

**oltreStorie in biblioteca:** i libri degli autori e dei temi di **altreStorie** saranno esposti in biblioteca in un altroScaffale, dal 25 settembre al 26 ottobre.

## I luoghi di altreStorie

Piazza Duomo

Sala Ricevimenti, Palazzo Comunale, Piazza Duomo  
Museo Civico (Chiostri, Sala Da Cemmo e Sala Cremonesi), Piazzetta Winifred Terni de Gregory, 5

Biblioteca Comunale, Via Civerchi, 9

Sala della Musica, ex Istituto Musicale "L. Folcioni", Piazza A. Moro, 3

Aula Magna I.I.S. "L. Pacioli", Via Delle Grazie, 6

Sala di S. Maria di Porta Ripalta, via Matteotti, 46  
uovonero, via Marazzi, 12

Sala Civica del Quartiere di S. Maria della Croce, Via Battaglio, 5  
Scuola Primaria "L. Benvenuti" - Ombriano, via Renzo da Ceri, 2/h

*In caso di maltempo, tutti gli incontri previsti negli spazi aperti si svolgeranno al coperto, secondo indicazioni che saranno comunicate al momento.*

La libreria di oltreStorie è allestita in Piazza Duomo ed è curata da **Il Viaggiatore incantato**  
Via XX Settembre, 105 - Crema - 0373/256617 - 0373/259193  
[viaggiatoreincantato@virgilio.it](mailto:viaggiatoreincantato@virgilio.it) - [ilviaggiatoreincantato.blogspot.it](http://ilviaggiatoreincantato.blogspot.it)

Informazioni e contatti: 0373-894207

[www.altrestoriefestival.it](http://www.altrestoriefestival.it) - [info@altrestoriefestival.it](mailto:info@altrestoriefestival.it)

 [www.facebook.com/altrestoriefestival](https://www.facebook.com/altrestoriefestival)  [@altrestoriefest](https://twitter.com/altrestoriefest)

La partecipazione agli incontri è gratuita. Le attività indicate per le scuole e le attività di laboratorio per il tempo libero richiedono la prenotazione tramite e-mail presso

[ufficio.scuola@comune.crema.cr.it](mailto:ufficio.scuola@comune.crema.cr.it)

*Sarà possibile iscriversi direttamente ai laboratori prima dell'inizio dell'attività solo nel caso di posti ancora disponibili.*



COMUNE DI CREMA

Con il contributo di:



Farmacie Comunali di Crema



**BANCA CREMASCA**

CREDITO COOPERATIVO Soc. Coop.

**Miobus**

**sodexo**

QUALITY OF LIFE SERVICES

**LGH**

per LA CULTURA

info:

